

# Stromversorgungs- und Verkabelungsoptionen

SmartTrak<sup>®</sup> 100/101/140



# Stromversorgungs- und Verkabelungsoptionen

## SmartTrak 100/101/140

### Inhaltsverzeichnis

Stromversorgungen .....	3
Kommunikationskabel .....	4
Zubehör-Optionen .....	5, 6
Anhang A   Kommunikationskabel / Stromversorgungen Konfigurationen.....	7, 8, 9, 10

# Stromversorgungen

## 100-T8D

Das 100-T8D ist ein 2-adriges 24-VDC-Netzteil mit einem 15-poligen HD-Stecker\*, 0,75 Ampere, 110-230 VAC, CE-geprüft (siehe Abbildung 1 in Anhang A für die Grundkonfiguration). Diese Stromversorgungs-/Stecker-Kombination ist die einfachste Option zur Stromversorgung Ihres Messgeräts oder Reglers, kompatibel mit Reglern mit geringem Durchfluss der Serie 100 und allen Messgeräten der Serie 100 (siehe Kompatibilitäts-Tabelle für Stromversorgungen unten). Verwenden Sie die mitgelieferte Anzeigesoftware, um den Fluss abzulesen oder ein Flusssignal bereitzustellen. Dieses Zubehör dient ausschließlich der Stromversorgung. Geben Sie bei der Bestellung Ihre Steckerpräferenz in Klammern an: (WIR), (UK), (EU)



100-T8D

Wenn zusätzliche Drähte für analoge oder digitale Eingangs-/Ausgangssignale benötigt werden, sind ein vollständiges Kabel und ein Bare-Fly-Lead-Netzteil (100-T8F) zum Anschluss an das Kabel erforderlich. Sehen Sie das vollständige Kabel wie das 100-Analogkabel und bestellen Sie es mit dem 100-T8F-Netzteil.

Hinweis: Das 100-T10D ist ein 2-adriges 24-VDC-Netzteil mit einem 15-poligen D-Stecker mit größerer Kapazität, 1,25 A, 110-230 VAC-Netzteil, nur mit Controllern der Serie 100 mit mittlerem und hohem Durchfluss kompatibel, CE-geprüft.

\* 15-pins HD connectors have 15 pins in the size of the 9-pin d-sub connector. +You find these type of connectors also used a lot for VGA monitor connectors. All 100 series use these as their main connector plug.

Siehe Abbildungen 1, 3, 4, 6 und 7 in Anhang A für Konfigurationsdiagramme.

## 100-T8F

Das 100-T8F ist ein 24-VDC-Netzteil mit zwei blanken Anschlusskabeln und ohne Stecker, 0,75 A, 110-230 VAC, CE-geprüft. Dieses Netzteil ist kompatibel mit Reglern der Serie 100 mit niedrigem Durchfluss und Messgeräten aller Größen (siehe Kompatibilitätsdiagramm für Netzteile unten). Die beiden blanken Fliegendrähte müssen an die beiden entsprechenden Drähte eines der untenstehenden Kommunikationskabel wie z.B. des 100-Analogkabels angelötet werden (siehe Abbildung 2 in Anhang A ). Geben Sie bei der Bestellung Ihre Steckerpräferenz in Klammern an: (WIR), (UK), (EU)



100-T8F

Hinweis: Das 100-T10F ist ein 24 VDC-Netzteil mit zwei blanken Anschlusskabeln und ohne Stecker mit einer größeren Kapazität, 1,25 Ampere, 110-230 VAC-Netzteil, kompatibel mit Controllern der Serie 100 mit mittlerem und hohem Durchfluss, CE-geprüft.

Siehe Abbildungen 2 und 5 in Anhang A für Konfigurationsdiagramme.

Model	Part No.	Power	Mains plug				Secondary connection		Compatibility	
			US	EU	UK	CH	Flying Lead	15pin Connector	M101, M100, C101,C100L	C100M, C100H, C100H1, C100H2, C140
100-T8D (US)	126-7101	24V 0.75A 18W	x					x	x	
100-T8D (EU)	126-7102	24V 0.75A 18W		x				x	x	
100-T8D (UK)	126-7103	24V 0.75A 18W			x			x	x	
100-T8D (CH)	126-7104	24V 0.75A 18W				x		x	x	
100-T8F (US)	126-7105	24V 0.75A 18W					x		x	
100-T8F (EU)	126-7106	24V 0.75A 18W					x		x	
100-T8F (UK)	126-7107	24V 0.75A 18W					x		x	
100-T8F (CH)	126-7108	24V 0.75A 18W					x		x	
100-T10D (US)	126-7109	24V 1.25A 30W	x					x	x	x
100-T10D (EU)	126-7110	24V 1.25A 30W		x				x	x	x
100-T10D (UK)	126-7111	24V 1.25A 30W			x			x	x	x
100-T10D (CH)	126-7112	24V 1.25A 30W				x		x	x	x
100-T10F (US)	126-7113	24V 1.25A 30W	x				x		x	x
100-T10F (EU)	126-7114	24V 1.25A 30W		x			x		x	x
100-T10F (UK)	126-7115	24V 1.25A 30W			x		x		x	x
100-T10F (CH)	126-7116	24V 1.25A 30W				x	x		x	x

## Kommunikationskabel

### 100-Analog Kabel

Model Codes | C1, C3, C10, C25, C(x)

Bei diesem Kabel handelt es sich um ein 15-adriges "Do everything"-Kabel mit Fliegendraht. Sie können das Standardkabel mit 1 Fuß, 3 Fuß, 10 Fuß, 25 Fuß oder kundenspezifischer Länge bestellen, indem Sie 100-Analoges Kabel C(x) angeben, wobei x die Länge in Fuß ist. Die Fliegenkabel an diesem Kabel ermöglichen es Ihnen, Ihre eigene Verbindung zu Ihrer Stromversorgung, Ihrem analogen oder digitalen Ausgang, Ihren Steuersignalen (nur Controller) und Ihrer SPS herzustellen. Konsultieren Sie Ihren Schaltplan in der Bedienungsanleitung oder im Installationshandbuch und verwenden Sie die benötigten Drähte oder lesen Sie das Diagramm Verdrahtungsdefinition für optionale Kommunikationskabel (Pinbelegung) auf Seite 5. Isolieren und dämmen Sie alle nicht verwendeten Drähte.

Siehe Abbildungen 2 und 5 in Anhang A für Konfigurationsdiagramme.

Model Code	Artikelnummer	Länge
100-C1	126-7123	300 mm
100-C3	126-7124	1 meter
100-C10	126-7125	3 meter
100-C25	TBD	8 meter



100-Analog Cable

### 100-RS232 Digital Cable

Model Code | 100-CRN | Part No. 126-7127

Ein Digitalkabel 100-RS232 bietet eine einfache RS-232, 3-Draht-Verbindung zu Ihrem Computer. Ein Ende dieses 6-Fuß-Kabels wird seitlich am "RJ45"-Anschluss des SmartTrak® 100-, 101- und 140-Gerätes eingesteckt (Achtung: dies sieht wie eine Ethernet-Verbindung aus, kann aber nicht als solche verwendet werden), und das andere Ende wird an den 9-poligen seriellen Anschluss Ihres Computers angeschlossen. Wenn Sie diesen Anschluss nicht an Ihrem Computer haben, was bei vielen neuen Computern nicht der Fall ist, müssen Sie mit einem leicht erhältlichen seriellen/USB-Adapter wie Sierra's 100-SerialUSB auf Seite 5 auf USB umstellen. Da dieses Kabel nicht an eine Stromversorgung angeschlossen wird, muss Ihr Gerät dennoch über den 15-poligen Anschluss und eine 24 VDC-Versorgung versorgt werden. Siehe Stromversorgungen auf Seite 3.



100-RS232 Digital Cable

Hinweis: Der RJ45-Anschluss an der Seite des SmartTrak 100, 101 und 140 kann auch für ein optionales Fernpilotmodul verwendet werden, wodurch die Verwendung dieses digitalen Kabels 100-RS232 entfällt (siehe Abbildung 3 in Anhang A).

Siehe Abbildungen 4 und 5 in Anhang A für Konfigurationsdiagramme.

## Zubehör-Optionen

### Serial to USB

Model Code | 100-SerialUSB | Part No. 126-7131

Der 100-SeriellUSB ist ein USB-Seriell-Konverter. Wenn das Digitalkabel 100-RS232 an einen Computer angeschlossen wird, muss es über einen standardmäßigen 9-poligen seriellen Anschluss verfügen. Wenn der Computer nicht über einen 9-poligen seriellen Anschluss verfügt, müssen Sie mit einem Adapter wie diesem 100-SerialUSB auf USB umstellen.

Siehe Abbildungen 4 und 5 in Anhang A für Konfigurationsdiagramme.



Serial to USB

### 15-pin Connector D-kit

Model Code | 100-C0 | Part No. 126-7122

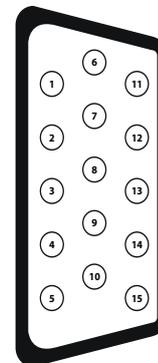
Dieses Steckerset enthält einen 15-poligen Stecker, wenn Sie es bevorzugen, Ihr eigenes Kabel für Strom und/oder Signale zu konstruieren, welches in Ihr Gerät ein- oder ausgeht. Wenn Sie erst nach dem Verkauf bestellen, wird dies als 100-15pin D-Kit (100-C0) bezeichnet. Wenn Sie mit einem Durchflussmesser oder -regler bestellen, erscheint C0 am Ende der Modellnummer.



Serial to USB

Verdrahtungsdefinition für optionales Kommunikationskabel (Pinbelegung)

Pin #	Aderfarbe im Kabel	Funktion
1.	Braun	Boden/Ausgang
2.	Rot	0-5 VDC Ausgang (or 0-10, 1-5 VCD
3.	Orange	Analog Boden/RS-232
4.	Pink	Ventil-Überbrückungsspülung
5.	Gelb	Leistungsrückgabe (-)
6.	Grün	Leistungsaufnahme (+)
7.	Grün/Weiss	RS-232-Übertragung (Ausgang)
8.	Blau	Setpoint
9.	Violett	Nicht verwendet
10.	Grau	Analoger Boden/Sollwert
11.	Weiss	Reflektionsspannung
12.	Schwarz	Ventilüberbrückung schließen
13.	Braun/Weiss	RS-232-Empfang (in)
14.	Rot/Weiss	4-20 mA Ausgang
15.	Rot/Schwarz	Nicht verwendet
	Schirmdraht (keine Isolierung)	Chassis (Erde) Masse



Konfiguration der HD DB-15-Steckerstifte (am Gerät)

## Fern Pilot Module

Model Code | 100-RDO | Part No. 126-1717

Dieses Fernanzeige-/Touchpad-"Pilotmodul" wird an die RJ45-Buchse angeschlossen und ermöglicht es dem Benutzer, aus einer Entfernung von 10 Fuß zu steuern und zu lesen. Dieses Modul kann auch an einer Schalttafel montiert werden (Halterung für Schalttafelmontage und rückseitige Anschlüsse rechts dargestellt).

See Figure 3 in Appendix A for configuration diagram.



**Remote Pilote Module**  
Model Code | 100-RDO



**Remote Pilote Module**  
Rückansicht

## Compod Modbus Kommunikations Modul

Model Codes | 100-CMNR, 100-CMDD

Der 100-CMNR ist ein auf dem Gehäuse montierter Compod mit RS-485-MODBUS-Kommunikation. Der 100-CMDD ist der Compod mit RS-485-MODBUS-Kommunikation und Display, der auf dem Gehäuse montiert ist.

Wenn Ihr Zähler oder Regler mit einem "Compod"-Modul für Modbus RTU bestellt wurde, benötigen Sie ein oder mehrere zusätzliche Kabel:

**100-COMPOD COMPUTER CABLE** Model Code | 100-CRC | Part No. 126-7129

Das Compod-Computerkabel ist ein 10-Fuß-Compod-Kabel, das Ihren montierten Compod (9-polig) an Ihren Computer über den mitgelieferten RS-485/USB-Konverter.

Siehe Abbildungen 6 und 7 in Anhang A für Konfigurationsdiagramme.

**100-COMPOD DAISY CHAIN CABLE** Model Code | 100-DCC | Part No. 126-7130

Das Compod Daisy Chain-Kabel ist ein 10-Fuß-Kabel, das von einem 9-poligen Compod-Stecker zum nächsten verläuft. Dieses Kabel hat keine Stromversorgung, nur RS-232 Tx, Rx und Abschirmung/Masse. Sie benötigen weiterhin für jedes Gerät ein separates Netzteil mit einem 15-poligen Anschluss und 24 VDC Stromversorgung. Siehe Stromversorgungen oben.

Siehe Abbildung 7 in Anhang A für das Konfigurationsdiagramm.



100-CMDD

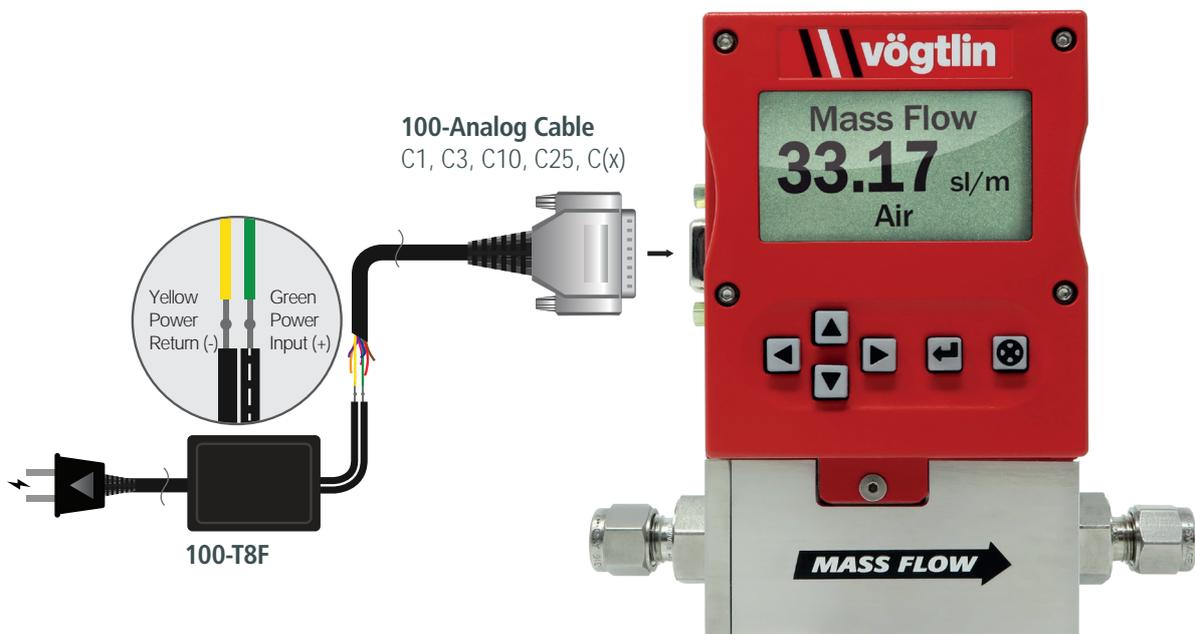


## Anhang A Kommunikation Kabel / Stromversorgungs-Konfigurationen

Abbildung 1 | 100-T8D Stromversorgung



Abbildung 2 | 100-Analoges Kabel/100-T8F-Stromversorgung



Hinweis: Es ist am besten, + und - Stromversorgungsleitungen mit einem Voltmeter zu überprüfen.

Abbildung 3 | Fernpilote Modul/100-T10D-Stromversorgung

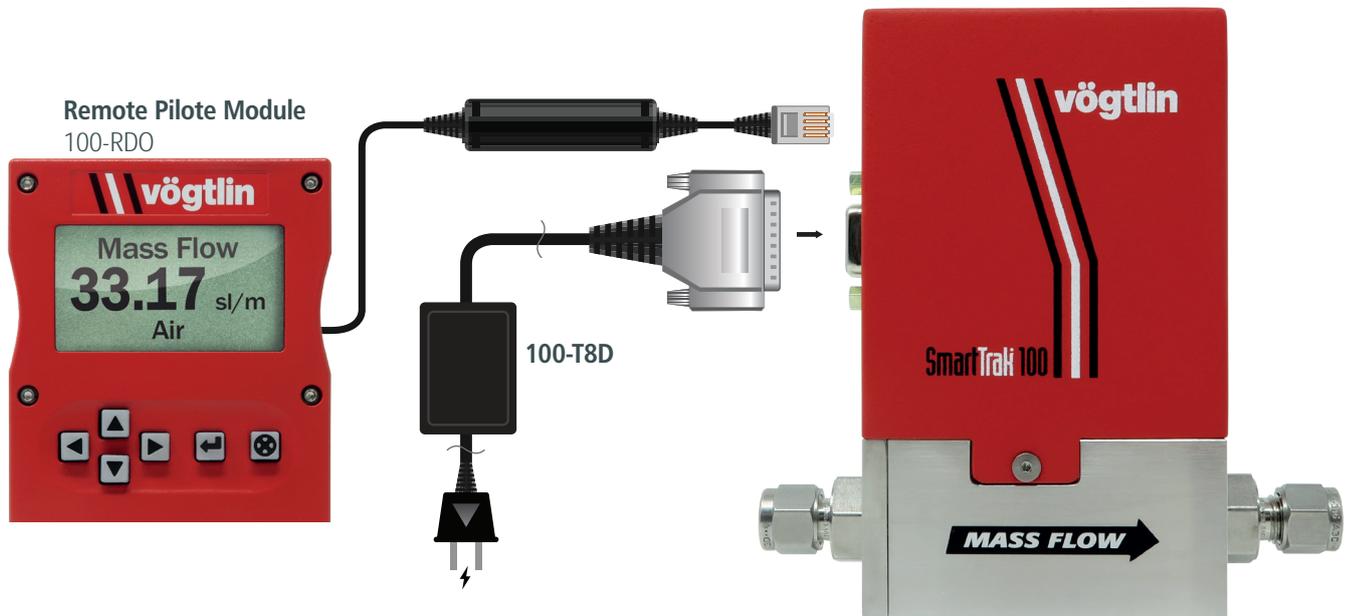
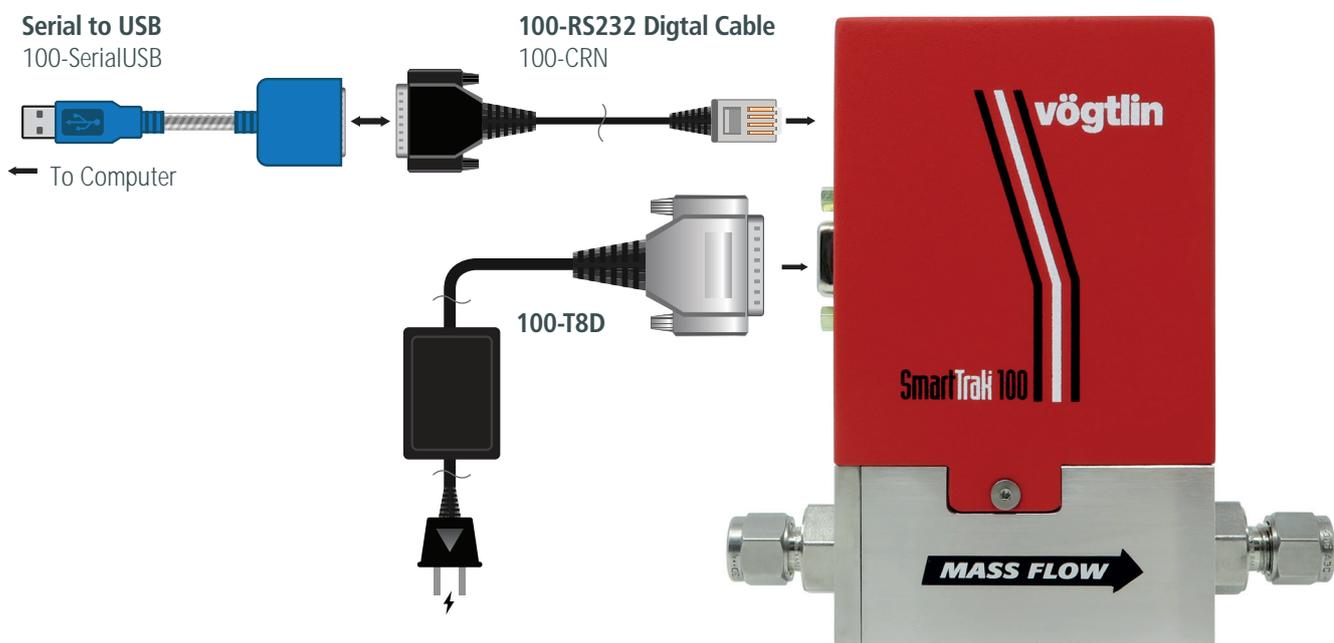
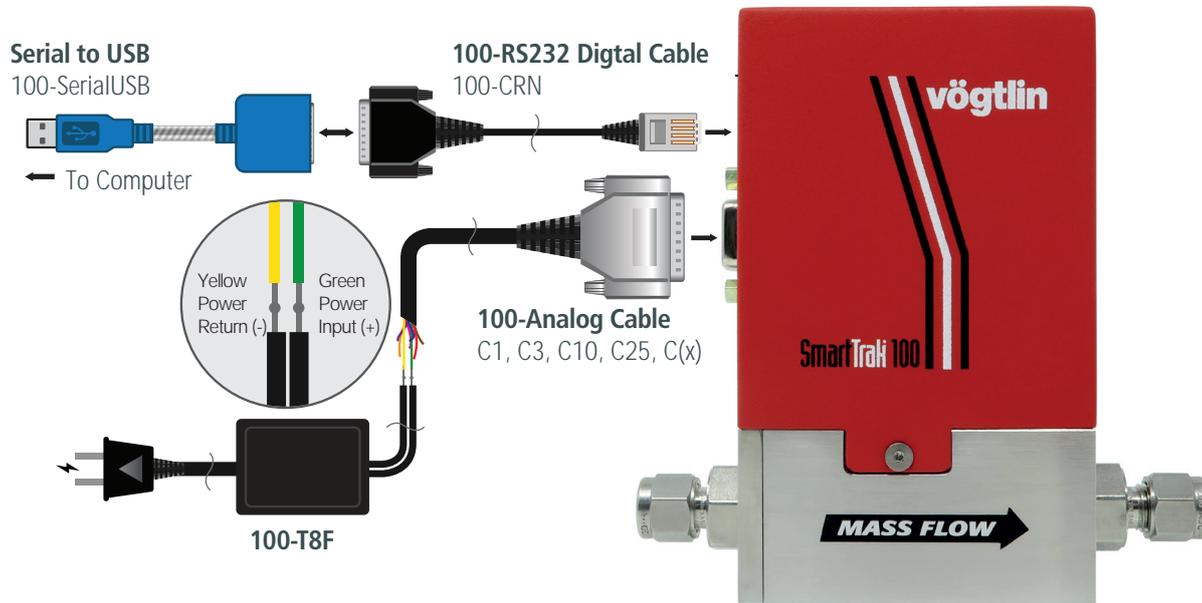


Abbildung 4 | 100-RS232-Digitalkabel/Seriell-zu-USB/100-T10-Stromversorgung



Wenn Sie die lokale oder externe Anzeige oder ein Compod-Modul verwenden, empfehlen wir Ihnen, den RS232-Anschluss des D15-Steckers und nicht den RJ45-RS232-Anschluss zu verwenden. Siehe Handbuch für weitere Details.

Abbildung 5 | 100-Analoges Kabel/100-RS232-Digitalkabel/Seriell-zu-USB /100-T10F-Stromversorgung



Wenn Sie die lokale oder externe Anzeige oder ein Compod-Modul verwenden, empfehlen wir Ihnen, den RS232-Anschluss des D15-Steckers und nicht den RJ45-RS232-Anschluss zu verwenden. Siehe Handbuch für weitere Details

Abbildung 6 | Compod-Computerkabel/100-T8D-Stromversorgung

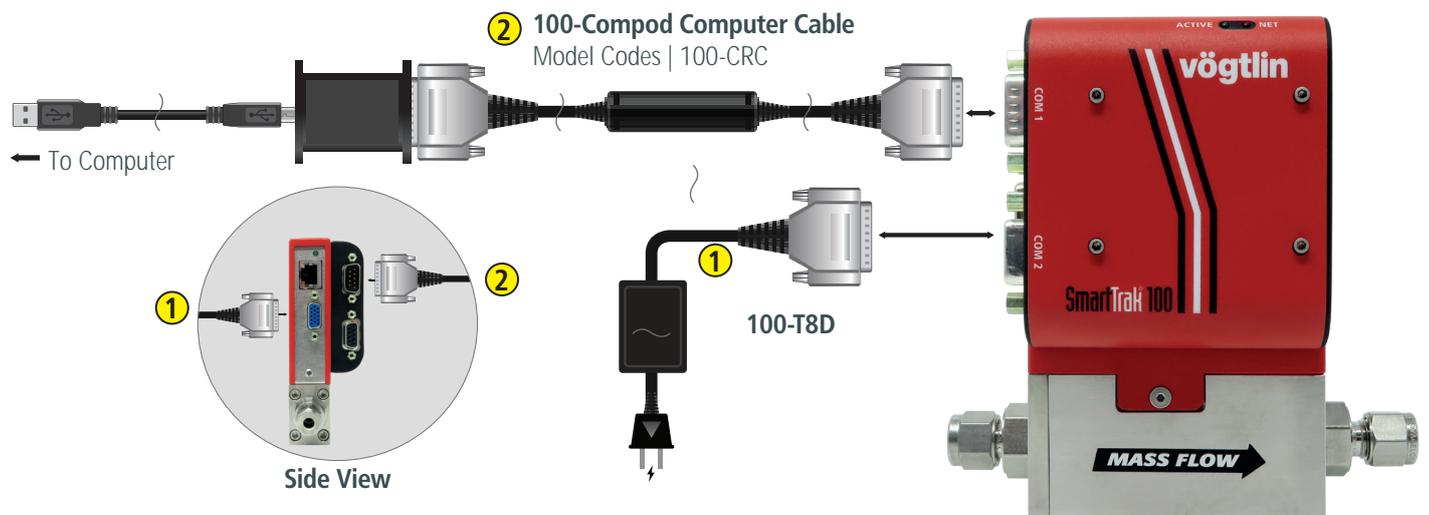


Abbildung 7 | Compod-Computerkabel/100-Compod Daisy-Chain-Kabel/100-T8D-Stromversorgung

